

## 更改用電價目申請書

Confidential 機密

### Application Form For Change of Electricity Tariff

(不適用於申請大量用電 / 高需求用電價目 Not Applicable For Application For Bulk / Larger Power Tariff)

#### Part A 申請類別 Type of Application

於適當方格內加上‘✓’號 Please tick‘✓’ one as appropriate

本人欲申請更改用電價目：

I would like to apply for change of electricity tariff:

<input type="checkbox"/>	由住宅用電價目轉為非住宅用電價目 From Residential Tariff To Non-Residential Tariff	行業種類: Business Nature:
<input type="checkbox"/>	由非住宅用電價目轉為住宅用電價目 From Non-Residential Tariff To Residential Tariff	

#### Part B 客戶資料 Customer Details

# 請刪除不必要選項 Delete if inappropriate

(B.1) 註冊客戶名稱 Name of Registered Customer	(B.2) 香港身份證號碼 / 護照號碼 / 商業登記號碼# HKID No. / Passport No. / Business Registration No. #
(B.3) 編賬號碼 Account Number	(B.4) 聯絡電話 Contact Phone Number
(B.5) 供電地址 Supply Address	
(B.6) 通訊地址 Correspondence Address	

#### Part C 條款及約章 Terms & Conditions

- 申請人必須為註冊客戶本人。  
Applicant must be the registered customer.
- 住宅用電價目僅限於純住宅用途之用電。  
Residential Tariff will apply to the consumption solely for residential purpose.
- 非住宅用電價目適用於非屬純住宅用途之用電。  
Non-Residential Tariff will apply to the consumption not solely for residential purpose.
- 申請人須填妥此申請書，連同(B.2)及以下一種證明文件的副本，交回本公司作申請審批之用。請參閱背頁了解提交方法。  
Applicant shall return the completed application form with copies of document for (B.2), and one of below supporting documents, for application approval.  
Please turn over for the submission methods.

申請更改用電價目至 Apply for change of electricity tariff to	所需證明文件副本 Copies of supporting document required
非住宅用電價目 Non-Residential Tariff →	有效的商業登記證 A valid Business Registration Certificate
住宅用電價目 Residential Tariff →	3個月內發出的住宅水費單 / 煤氣單 A residential Water Bill or Gas Bill issued within 3 months

- 如申請人不能提供第四項所提及的文件副本，中電保留對供電地址進行現場審核的權利。  
If applicant fails to provide a copy of supporting document specified in item 4 above, CLP reserves the right to conduct on-site verification at the supply address for application approval.

Registered Customer's Signature / Company Stamp 註冊客戶簽署 / 公司蓋章	Date of Submission 提交日期
--	----------------------------

## Important Notes 重要事項

Confidential 機密

1. The completed application form, with copies of the required supporting documents, shall be submitted through any of below channels:  
請透過以下一種方式提交已填妥的申請書 ( 需附上所需證明文件副本 ) :
  - In person to any Customer Service Center  
親身交回任何一間客戶服務中心
  - By post to Customer Care, 13/F, Shatin Center, 6 On Lai Street, Shatin, N.T.  
寄香港新界沙田安麗街 6 號 13 樓中電客戶關注組
  - By fax at 2678 6368  
傳真致 2678 6368
  - By e-mail to [csd@clp.com.hk](mailto:csd@clp.com.hk) (Subject: Application for Change of Electricity Tariff)  
電郵到 [csd@clp.com.hk](mailto:csd@clp.com.hk) ( 標題: 更改用電價目申請 )
2. CLP will write to reply you the application result within 30 calendar days upon receiving your completed application documents.  
中電會於收到閣下的完整申請文件後的 30 天內以書面回覆其申請審批經果。
3. In usual case, the new electricity tariff will be effective from the second electricity bill after application is approved.  
在一般情況下, 新用電價目會於經審批確認後的第二期賬單起計生效。
4. The Company has a Personal Information Collection Statement, which complies with the Personal Data (Privacy) Ordinance and a copy of the statement can be obtained by downloading from our Web site at <http://www.clp.com.hk/>.  
本公司現已制訂一套符合個人資料(私隱)條例的個人資料收集聲明。如欲索取該聲明, 您可從中電網址: <http://www.clp.com.hk/> 下載。
5. Once the electricity tariff is changed, it cannot be reversed back within the future 12 months.  
用電價目一經更改, 其後的 12 個月內不能轉回原有的用電價目。